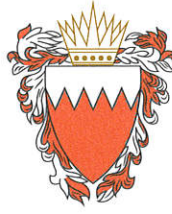


المحتويات

الموضوع	الصفحة
الرأي المهني حول البيانات المالية	1
بيان المركز المالي	2
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر	3
بيان التدفقات النقدية	4



الرأي المهني حول البيانات المالية

أصحاب السعادة أعضاء مجلس إدارة احتياطي الأجيال القادمة الموقرين

لقد قمنا بأعمال الرقابة على بيان المركز المالي لاحتياطي الأجيال القادمة كما في 31 ديسمبر 2013 وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى الواردة على الصفحات من (2) إلى (14).

مسئولية مجلس إدارة الاحتياطي عن البيانات المالية

إن مجلس إدارة الاحتياطي مسئول عن إعداد البيانات المالية للاحتياطي وعرضها بشكل عادل وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتنفيذ وإتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة لإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو أخطاء، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وإجراء تقديرات محاسبية معقولة في ظل الأوضاع القائمة.

مسئولية ديوان الرقابة المالية والإدارية

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي على البيانات المالية للاحتياطي وفقاً لما قمنا به من أعمال الرقابة. لقد قمنا بأعمال الرقابة وفقاً لأحكام قانون ديوان الرقابة المالية والإدارية ومعايير الرقابة الصادرة عن المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (الإننوساي). تتطلب هذه المعايير منا الالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة، وتخطيط وتنفيذ أعمال الرقابة بهدف الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال الرقابة القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة رقابة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تعتمد إجراءات الرقابة المختارة على تقديرنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات رقابة مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للاحتياطي. كما تشمل أعمال الرقابة أيضاً تقييم مدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قام بها مجلس إدارة الاحتياطي وكذلك التقييم العام لعرض البيانات المالية.

إننا نرى بأن أدلة الرقابة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي لاحتياطي الأجيال القادمة كما في 31 ديسمبر 2013 وأدائه المالي والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ وذلك وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المبينة في إيضاح رقم (2).

حسن خليفة الجلامه
رئيس ديوان الرقابة المالية والإدارية

25 مايو 2014

احتياطي الأجيال القادمة
بيان المركز المالي
كما في 31 ديسمبر 2013

(بالدولار الأمريكي)

المبلغ 2012	المبلغ 2013	رقم الإيضاح	
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
146,212,440	164,762,048	3،(4-2)	استثمارات متاحة للبيع
146,212,440	164,762,048		إجمالي الموجودات غير المتداولة
الموجودات المتداولة			
134,192,812	226,348,226	4،(5-2)	النقد و ما في حكمه
5,112,708	5,980,412	5،(6-2)	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
60,000,000	15,089,199	6،(7-2)	ودائع ثابتة
199,305,520	247,417,837		إجمالي الموجودات المتداولة
345,517,960	412,179,885		إجمالي الموجودات
المطلوبات والاحتياطي المالي			
المطلوبات المتداولة			
-	56,425	7،(8-2)	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
-	56,425		إجمالي المطلوبات المتداولة
الاحتياطي المالي			
339,327,577	396,937,074	8	الاحتياطي المتراكم
6,190,383	15,186,386	9	احتياطي القيمة العادلة
345,517,960	412,123,460		إجمالي الاحتياطي المالي
345,517,960	412,179,885		إجمالي المطلوبات والاحتياطي المالي

إبراهيم محمد أبيل
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي لاحتياطي
الأجيال القادمة

أحمد بن محمد آل خليفة
رئيس مجلس إدارة احتياطي الأجيال القادمة

احتياطي الأجيال القادمة
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013

(بالدولار الأمريكي)

المبلغ 2012	المبلغ 2013	رقم الإيضاح	
الإيرادات			
		(9-2)	
3,194,843	3,947,443	10	إيرادات الاستثمارات
4,085,362	3,178,001		إيرادات الودائع الثابتة
-	324,000	12	دعم المصروفات التشغيلية التي تم تغطيتها من وزارة المالية
7,280,205	7,449,444		إجمالي الإيرادات
المصروفات			
		(10-2)	
-	(324,000)	12	المصروفات التشغيلية التي تم تغطيتها من وزارة المالية
-	(683,005)	11	خسائر الاستثمارات المباعة
-	(1,905,772)	3	خسائر الانخفاض في قيمة استثمار شركة الخليج لتكنولوجيا المياه المحدودة
إيرادات أخرى			
192,917	951,148	3	فروقات تحويل عملات أجنبية غير محققة للاستثمارات المتاحة للبيع
7,473,122	5,487,815		أرباح السنة المحولة إلى الاحتياطي المتراكم
الدخل الشامل الآخر			
6,190,383	9,069,814	9,3	تغيرات القيمة العادلة غير المحققة من إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع
-	(73,811)	9,3	تخفيض رصيد القيمة العادلة عن الاستثمارات المباعة خلال العام
13,663,505	14,483,818		مجموع أرباح السنة والدخل الشامل

إبراهيم محمد أبل
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي لاحتياطي
الأجيال القادمة

أحمد بن محمد آل خليفة
رئيس مجلس إدارة احتياطي الأجيال القادمة

احتياطي الأجيال القادمة
بيان التدفقات النقدية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013

(بالدولار الأمريكي)		
المبلغ 2012	المبلغ 2013	رقم الإيضاح
الأنشطة التشغيلية		
7,473,122	5,487,815	8
(192,917)	(951,148)	3
-	1,905,772	3
(186,602)	308,492	
-	(94,133)	
(60,000,000)	44,910,801	
(69,138,195)	(10,508,229)	
-	56,425	7
(122,044,592)	41,115,795	
الأنشطة التمويلية		
48,194,337	52,121,682	8
1,028,560	(1,082,063)	
49,222,897	51,039,619	
(72,821,695)	92,155,414	
207,014,507	134,192,812	4
134,192,812	226,348,226	4